

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Лунёв Ю.Н.
Должность: директор Брянского филиала ПГУПС
Дата подписания: 16.07.2026 07:47:19
Уникальный программный ключ:
d3e08ee96258354846d39cf7e3c5ccdc0486d0bb

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО
ТРАНСПОРТА**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)
Брянский филиал ПГУПС



УВЕРЖДАЮ

Зам. директора по УПР

И.Е.Мариненков

2026г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

**СГЦ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

для специальности

23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог

базовая подготовка среднего профессионального образования

Брянск
2026

Фонд оценочных средств по учебной дисциплине СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности по специальности 23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог

Разработчики ФОС:

Лелебина Н.А., преподаватель Брянского филиала ПГУПС

Одобрено на заседании комиссии гуманитарных и социально-экономических дисциплин

протокол №6 от «12» 05 2026 г.

Председатель комиссии



Романенко К.В.

Рекомендовано Методическим советом филиала

Протокол №6 от «14» 05 2026 г.

Председатель – зам. директора по УПР



Мариненков И.Е.

Утверждено Педагогическим советом филиала

Протокол №6 от «14» 05 2026 г.

Содержание

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ.....	4
2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРОВЕРКЕ.....	4
3. ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	
3.1. Описание системы оценивания.....	4
3.2. Перечень оценочных средств.....	6
3.3. Формы и методы оценивания.....	9
4. ЗАДАНИЯ ДЛЯ ОЦЕНКИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
4.1. Типовые задания для текущего контроля.....	12
4.2. Оценочные материалы для промежуточной аттестации.....	25

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств предназначен для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности.

ФОС включает контрольные материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Фонд оценочных средств разработан на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог, программы учебной дисциплины СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности.

Формой промежуточной аттестации по учебной дисциплине является дифференцированный зачет.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ПРОВЕРКЕ

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде.

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

ПК 2.3. Оценивать и обеспечивать экономическую эффективность производственного процесса как в целом, так и на отдельных этапах

3. ОЦЕНКА ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Описание системы оценивания

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация студентов по дисциплине СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности проводятся в соответствии с существующими нормативными документами и являются обязательными.

Текущий контроль успеваемости по дисциплине СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности проводится в форме контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем. Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретического материала;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

При оценивании используется пятибалльная система.

Задания должны быть адекватны этапу познавательной деятельности обучаемых, каждому элементу структуры которой может соответствовать серия из нескольких заданий.

Промежуточная аттестация проводится в форме дифференцированного зачета.

3.2 Перечень оценочных средств

№ п/п	Формы оценивания	Общая характеристика формы оценивания	Способ представления формы оценивания в фонде оценочных средств
1	2	3	4
1	Устный опрос	Цель устного опроса – оценить знания и кругозор студента, умение логически построить ответ, владение монологической и диалогической речью, уровень развития мышления. Обучающая функция устного опроса состоит в выявлении вопросов, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий и при подготовке к зачёту или экзамену, и определении способов коррекции пробелов в знаниях и умениях студентов. Устный опрос может осуществляться в различных видах (индивидуальный, групповой, фронтальный, комбинированный)	Тема опроса. Вопросы для индивидуального опроса. Критерии оценки ответа. Шкала оценивания.
2	Доклад	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской, научной или профессиональной задачи.	Темы докладов, сообщений. Требования к структуре. Критерии оценки. Шкала оценивания.
3	Письменный опрос	Письменный опрос – важнейший способ точного, лаконичного, связного изложения мысли, собственной точки зрения. Письменная проверка используется во всех видах контроля и осуществляется как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе. Письменные работы могут включать: диктанты, тесты, контрольные работы, эссе, рефераты, курсовые работы, отчеты по практическим занятиям, отчеты по учебно-исследовательской работе студентов.	Варианты заданий
4	Самостоятельная работа	Небольшая по времени (15-20 минут) письменная проверка знаний и умений обучающихся по небольшой (ещё не пройденной до конца) теме курса. Основная цель самостоятельной работы – проверка усвоения способов решения учебных задач; осознания понятий; ориентировки в конкретных закономерностях, принципах, правилах. Если самостоятельная работа проводится на начальном этапе становления умения и навыка, то она не	Темы самостоятельных работ. Варианты заданий. Критерии оценки выполнения заданий. Шкала оценивания.

		оценивается отметкой. Вместо неё даётся аргументированный анализ работы студентов, который проводится совместно с ними. Если умение находится на стадии закрепления, автоматизации, то самостоятельная работа может оцениваться отметкой.	
5	Тест	Педагогический тест определяется как система параллельных стандартизированных заданий равномерно возрастающей трудности, специфической формы, позволяющая качественно и эффективно измерить уровень и оценить структуру подготовленности обучающихся. По степени однородности задач тесты делятся на: <i>гомогенные</i> , предназначенные для контроля знаний и умений по одной дисциплине; <i>гетерогенный</i> , предназначенный для измерения уровня подготовленности по нескольким учебным дисциплинам, междисциплинарным курсам и профессиональным модулям.	Образцы и варианты тестовых заданий. Критерии оценки. Шкала оценивания. Формы оценочных листов.
6	Конспекты	Конспекты статей, параграфов и глав или полного текста брошюр, книг оцениваются с учетом труда, вложенного в их подготовку. Они не подменяются планами работ или полностью переписанным текстом: студент должен научиться отбирать основное. Конспект пишется в тетради с обозначением фамилии владельца. Обязательно указывается автор книги (статьи), место и год издания, а на полях помечаются страницы, где расположен конспектируемый текст. Качество конспекта повышается, когда студент сопровождает его своими комментариями, схемами или таблицами. Конспект доклада (реферата), лекции , прочитанного при подготовке к семинару. Должен отражать основные идеи заслушанного сообщения, Оценивается умение «свертывания информации» с использованием обозначений, схем, символов.	Темы, разделы, главы, подлежащие конспектированию. Требования к форме составления конспекта. Шкала оценивания.
7	Реферат	Творческая исследовательская работа, основанная, прежде всего, на изучении значительного количества научной и иной литературы по теме исследования. Другие методы исследования могут применяться (и поощряться), но достаточным является работа с литературными источниками и собственные размышления, связанные с темой. Цель написания реферата – формирование умений краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к	Перечень тем рефератов. Требования к оформлению и макет оформления. Порядок защиты. Критерии оценки. Шкала оценивания.

		научным отчетам, обзорам и статьям. Если предполагается публичная защита реферата, необходимо сформулировать требования не только к её оформлению, но и к защите. В этом случае будут оцениваться дополнительно коммуникативные компетенции студентов.	
8	Практические задания	Практическое задание - это задание, с помощью которых у учащихся формируются и развиваются правильные практические действия, четкое и ясное задание по конкретной предметной области, требующее однозначно определяемого ответа или выполнения определенного алгоритма действий.	Тема практического задания. Критерии и шкалы оценивания
9.	Разноуровневые задачи и задания	Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать способность студента интегрировать знания и умения из различных областей, аргументировать собственную точку зрения, оценивать качество работы своей и других.	Комплект разноуровневых задач и заданий. Критерии и шкалы оценивания.
10.	Собеседование	Специальная беседа преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п., которые изучались как на занятиях, так и в процессе самостоятельной работы.	Тема собеседования, вопросы собеседования. Критерии оценки результатов собеседования.
11.	Творческое задание	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать широкий спектр общих и профессиональных умений, способность студента интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения, творчески подходить к решению поставленных задач. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий. Требования и макеты оформления результатов работы.

			Критерии оценки. Шкала оценивания.
12.	Контрольная работа	Работа, в которой измеряется уровень знаний, навыков, умений. Используется как средство для установления эффективности осуществления образовательной деятельности. Может быть проведена в устной форме, на бумаге, с помощью компьютера в течении определенного периода времени под контролем. Может состоять из нескольких вопросов, упражнений, заданий. Может отличаться по строгости - любые материалы могут быть запрещены, либо можно использовать один или несколько дополнительных инструментов.	Образцы и варианты тестовых заданий. Критерии оценки. Шкала оценивания.

3.3 Формы и методы оценивания

Контроль и оценка освоения учебной дисциплины по разделам и темам:

Элементы учебной дисциплины	Формы и методы контроля			
	Текущий контроль		Промежуточная аттестация	
	Форма контроля	Проверяемые ОК, ПК	Форма контроля	Проверяемые ОК, ПК
Раздел 1. Тема 1. 1. Путь в профессию.	Устный опрос, письменный опрос	ОК 01; ОК 04; ОК 09		
Тема 1. 2. Профессии, связанные с железной дорогой	Устный опрос Письменный опрос	ОК 01; ОК 04; ОК 09		
Тема 1. 3 Из истории практических открытий	Устный опрос, письменный опрос, тест	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Раздел 2. Тема 2. 1 . Виды транспорта	Устный опрос, тесты. конспект	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.2. Общее устройство локомотива	Устный опрос, тесты, конспект, письменный опрос	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		

Тема 2.3. Монтаж и демонтаж основных узлов и механизмов	Письменный опрос , тест, конспект	ОК 01; ОК 04;ОК 09; ПК 2.3	<i>дифференцированный зачет</i>	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3
Тема 2.4. Система управления	Устный опрос, контрольная работа	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.5. Тормозная система	Устный опрос, самостоятельная работа	ОК 01;ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.6. Топливная система	Письменный опрос, тест	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК2.3		
Тема 2.7. Система охлаждения	Устный опрос, тест, письменный опрос, контрольная работа	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.8. Система электроснабжения	Письменный опрос, творческие задания	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.9. Система безопасности	Письменный опрос, тесты, конспект	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Тема 2.10. Обеспечение безопасных условий труда в профессиональной деятельности	Письменный опрос , устный опрос. конспект.	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК 2.3		
Раздел 3. Тема 3.1. Внешний вид локомотива	Устный опрос , письменный опрос, тесты	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3		
Тема 3.2. Интерьер	Устный опрос , письменный опрос,	ОК 01; ОК 04; ОК		

локомотива	тесты, контрольная работа	09; ПК.2.3	<i>дифференцированный зачет</i>	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3;
Тема 3.3 Проектирование локомотива	Устный опрос , письменный опрос, творческие задания	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3	<i>дифференцированный зачет</i>	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3;
Тема 3.4 Материалы и их свойства	Устный опрос , письменный опрос	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3		
Тема 3.5. Тенденции развития железнодорожного транспорта	Устный опрос , контрольная работа	ОК 01; ОК 04; ОК 09; ПК.2.3;		

4.1. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

УСТНЫЙ ОПРОС

1. Описание

Устный опрос проводится с целью постоянной проверки усвоения материала, с целью контроля усвоенных умений и знаний и последующего анализа типичных ошибок и затруднений обучающихся в конце изучения раздела/темы.

На проведение опроса отводится 5-25 минут.

2. Вопросы

Раздел/Тема	Вопросы
Раздел 1. Тема 1. 1. Путь в профессию.	1. <i>What is your name?</i> 2. <i>How old are you?</i> 3. <i>Where do you live?</i> 4. <i>Where do you study?</i> 5. <i>Are you a first-year /a second-year student?</i> 6. <i>What general and special subjects do you study at the college?</i> 7. <i>Is it difficult to study special subject?</i> 8. <i>What is your future profession?</i> 9. <i>Have you got hobbies? What are they?</i>
Раздел 1. Тема 1. 3. Из истории технических открытий	1. <i>What is Thomas Newcomen famous for?</i> 2. <i>What kind of steam engine did he assemble?</i> 3. <i>How was his machine called?</i> 4. <i>What was it used for?</i> 5. <i>What is James Watt famous for?</i> 6. <i>What kind of a train model did Richard Trevithick demonstrate?</i> 7. <i>How did he call his machine?</i> 8. <i>What is George Stephenson famous for?</i> 9. <i>Where was the first public railway built?</i> 10. <i>What are the Cherepanov's famous for?</i> 11. <i>How did they call their first locomotive?</i> 12. <i>When did they receive freedom for</i>

	<i>the construction of steam engines and the railway ?</i>
--	--

3. Критерии оценки устных ответов

Оценка «5» «отлично» - студент показывает полные и глубокие знания программного материала, логично и аргументировано отвечает на поставленный вопрос, а также дополнительные вопросы, показывает высокий уровень теоретических знаний.

Оценка «4» «хорошо» - студент показывает глубокие знания программного материала, грамотно его излагает, достаточно полно отвечает на поставленный вопрос и дополнительные вопросы, умело формулирует выводы. В тоже время при ответе допускает несущественные погрешности.

Оценка «3» «удовлетворительно» - студент показывает достаточные, но не глубокие знания программного материала; при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуется уточняющие вопросы.

Оценка «2» «неудовлетворительно» - Дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками.

ПИСЬМЕННЫЙ ОПРОС

1. Описание

Письменный опрос проводится с целью контроля усвоенных умений и знаний и последующего анализа типичных ошибок и затруднений обучающихся в конце изучения раздела/темы.

На проведение опроса отводится 20- 25 минут.

2. Примерные задания

Раздел/Тема	Задания
Раздел 2. Тема 2. 1. Виды транспорта.	<i>1. Name 4 categories of transport.</i> <i>2. What transport is the oldest one?</i> <i>3. What were the first forms of road transport?</i> <i>4. When was bicycle invented?</i> <i>5. What types of road transport do you know?</i> <i>6. What types of water transport do you know?</i> <i>7. What types of air transport do you know?</i> <i>8. What transport is the fastest in the world?</i> <i>9. What is rail transport used for?</i> <i>10. Who invented the first steam</i>

	<i>locomotive?</i> 11. <i>When and where was the first public railway built?</i> 12. <i>What types of traction do you know?</i>
Раздел 2. Тема 2.2. Общее устройство локомотива	1. <i>What is an electric locomotive?</i> 2. <i>What sources power the electric locomotive?</i> 3. <i>What are the major reasons for electrification?</i> 4. <i>On what lines are electric locomotives used?</i> 5. <i>What is the efficiency of electric motors ?</i> 6. <i>What is regenerative braking ?</i> 7. <i>What kinds of electric locomotives do you know?</i>

3. Критерии оценки письменных ответов

5» «отлично» - в работе дан полный, развернутый ответ на поставленные вопросы. Изложение знаний в письменной форме полное, системное в соответствии с требованиями учебной программы. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием научной терминологии.

«4» «хорошо» - в работе дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки. Имеющиеся у обучающегося знания соответствуют минимальному объему содержания предметной подготовки. Изложение знаний в письменной форме полное, системное в соответствии с требованиями учебной программы. Возможны несущественные ошибки в формулировках. Ответ логичен, изложен литературным языком с использованием научной терминологии.

«3» «удовлетворительно» - дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Оформление требует поправок, коррекции.

«2» «неудовлетворительно» - дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Изложение неграмотно, допущены существенные ошибки. Отсутствует интерес, стремление к добросовестному и качественному выполнению учебных заданий.

ТЕСТЫ

1. Описание

Тесты проводятся с целью контроля усвоенных умений, знаний и последующего анализа типичных ошибок (затруднений) обучающихся в конце изучения раздела/темы.

На выполнение теста отводится 15-20 минут.

2. Примерные тестовые вопросы/ задания

ПО РАЗДЕЛУ 1. ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС/ ТЕМА 1.1. Путь в профессию.

ТЕМА 1.2. Профессии, связанные с железной дорогой

Вариант 1

1. Выберите правильный вариант ответа.

My favorite ... at college are Physics and IT.

a) days b) subjects c) games

2. Выберите правильную характеристику типа предложения.

She has long red hair.

a) сложное, распространенное.

b) простое, нераспространенное.

c) простое, распространенное.

3. Составьте предложение из следующих словоформ:

to watch, I, TV, like.

a) I like to watch TV. b) Like TV to watch I. c) TV I to watch like.

4. Выберите правильную форму глагола to be.

My father ... very clever and honest.

a) is b) will be c) were

5. Выберите правильную форму глагола to be.

He ... a famous actor in 1958.

a) be b) was c) am

6. Употребите правильную форму глагола.

I ... school in 2020.

a) will finish b) finished c) finishes

7. Употребите правильную форму глагола.

I ... in Moscow at present moment.

a) am b) is c) are

8. Употребите правильный глагол в конструкции there is/there are.

There ... many people in the room.

a) is b) are c) am

9. Выберите глагол, подходящий по смыслу.

I ... at the Railway College.

a) study b) drive c) swim

10. Выберите правильную форму глагола.

... you from England?

a) am b) is c) are

11. Выберите правильный вариант ответа.

a) Name <u>20.04.2008</u>	b) Name <u>Russian</u>	c) Name <u>Fedorov Ivan</u>
---------------------------	------------------------	-----------------------------

Date of birth <u>Fedorov</u> <u>Ivan</u> Nationality <u>Russian</u>	Date of birth <u>Fedorov</u> <u>Ivan</u> Nationality <u>20.04.2008</u>	Date of birth <u>20.04.2008</u> Nationality <u>Russian</u>
---	--	---

Вариант 2

- Выберите правильный вариант ответа.
... at my college begin at 9.00.
a) houses b) lessons c) flowers
- Выберите правильную характеристику типа предложения.
My mother is a teacher of geography.
a) сложное, распространенное.
b) простое, нераспространенное.
c) простое, распространенное.
- Составьте предложение из следующих словоформ:
weekends, spend, my family, with, I.
a) Weekends I my family with spend.
b) I spend weekends with my family.
c) My family weekends I with spend.
- Выберите правильную форму глагола to be.
My sisters ... beautiful and kind.
a) is b) will be c) are
- Выберите правильную форму глагола to be.
We ... good specialists in 2032.
a) was b) will be c) am
- Употребите правильную форму глагола.
I ... basketball last evening.
a) will play b) plays c) played
- Употребите правильную форму глагола.
My college ... nice and comfortable.
a) is b) am c) are
- Употребите правильный глагол в конструкции there is/there are.
There ... a book on the desk.
a) are b) is c) am
- Выберите глагол, подходящий по смыслу.
After breakfast I ... my bag and go to the university.
a) take b) run c) sleep
- Выберите правильную форму глагола.
... he in the cottage now?
a) is b) am c) are
- Выберите правильный вариант ответа.

a) Name <u>Nickolas Grey</u> Date of birth <u>01.08.2008</u>	b) Name <u>American</u> Date of birth <u>Nickolas</u>	c) Name <u>01.08.2008</u> Date of birth <u>Nickolas</u>
---	--	--

Nationality <u>American</u>	<u>Grey</u> Nationality <u>01.08.2008</u>	<u>Grey</u> Nationality <u>American</u>
-----------------------------	--	--

ПО РАЗДЕЛУ 2. Основной курс ТЕМА 2.1. Виды транспорта

Вариант 1

1. Выберите правильный вариант ответа.

You can buy tickets for the train in the ...

- a) restaurant b) booking-office c) garage

2. Выберите слово, которое не является интернациональным.

- a) document b) post c) heavy.

3. Выберите лишнее слово в данном тематическом ряду:

- a) Richard Trevithick b) George Stephenson c) Dmitri Mendeleev.

4. Соотнесите словосочетание и его перевод.

rolling stock

- a) укатившийся ствол b) катающийся ассортимент c) подвижной состав

5. Какое существительное неисчисляемое?

- a) a house b) a room c) tea.

6. Употребите нужное местоимение. ----- brother lives in St. Petersburg.

- a) Himself b) His c) He.

7. Выберите инфинитив, подходящий по смыслу в данном предложении.

I need more money ... for my books.

- a) to pay b) to see c) to visit

8. Выберите слово, логически подходящее к следующему словарному ряду:

A balloon, an airship, an airplane, ...

- a) a car b) a train c) a helicopter

9. Употребите нужную форму глагола.

We _____ our friends in London yesterday to tell them about our visiting.

- a) calls b) will call c) called.

10. Составьте предложение из слов: *was founded, in, ancient, our college, Bryansk, in 1930, railway*

- a) Ancient our college was founded in railway Bryansk in 1930
b) Our railway college was founded in ancient Bryansk in 1930.
c) In 1930 our railway college in ancient Bryansk was founded.

11. Определите слова, которые можно отнести к железнодорожной тематике:

- a) hostel, canteen, report;
b) resistance, examination, battery;
c) conductor, electrician, substation

12. Установите соответствие между числительным 270 и вариантом его

чтения.

- a) two sevenths b) twenty- seven c) two hundred and seventy.

Вариант 2

1. Выберите правильный вариант ответа.

The fastest form of transport is the

- a) boat b) horses and oxen carriages c) rocket

2. Выберите лишнее слово в данном тематическом ряду:

- a) oil b) school c) gas

3. Какое слово не является интернациональным?

- a) pain b) legal c) doctor.

4. Соотнесите словосочетание и его перевод.

high-speed train

- a) электричка b) высокоскоростной поезд c) подвижной состав

5. Какое существительное исчисляемое?

- a) meat b) tea c) a hot-dog.

6. Выберите правильный вариант ответа.

In 1804 Richard Trevithick demonstrated a locomotive

- a) VL-80 b) "Sapsan" c) "Catch-Me-Who-Can"

7. Выберите правильно составленное предложение из следующих словоформ: *transport, passengers, carries, rail, and freight*.

a) Freight rail and carries transport passengers.

b) Rail transport carries passengers and freight.

c) Carries transport rail and freight passengers.

8. Выберите инфинитив, подходящий по смыслу в данном предложении.

My sister will go by train to Moscow ... her mother.

- a) to buy b) to sleep c) to visit

9. Выберите слово, логически подходящее к следующему словарному ряду:

A ship, a submarine, a barge, ...

- a) a boat b) a train c) a balloon

10. Употребите нужное местоимение. _____ sent a telegram yesterday?

- a) Who b) Whom c) By whom.

11. Определите слова, которые можно использовать при описании рабочего дня машиниста:

a) examination, classes, library;

b) a) hostel, canteen, report

c) traction, train driver, air brakes.

12. Установите соответствие между числительным 4. 5 и вариантом его

чтения.

a) forty-five

b) four point five

c) four fifth

3. Критерии оценки

Оценка	Количество верных ответов
«5» - отлично	Выполнено 91-100 % заданий
«4» - хорошо	Выполнено 76-90% заданий
«3» - удовлетворительно	Выполнено 61-75 % заданий
«2» - неудовлетворительно	Выполнено не более 60% заданий

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА

1. Описание

Самостоятельная работа по данному разделу/теме включает работу по самостоятельному изучению обучающимися ряда вопросов, выполнения домашних заданий.

На самостоятельное изучение представленных ниже вопросов и выполнение заданий отводится 2 часа (по учебному плану).

2. Примерные вопросы для самостоятельного изучения

РАЗДЕЛУ 1. Вводно-коррективный курс. Тема 1.2. Путь в профессию.

1. Прочитайте и переведите текст.

well-built [ˌwel ˈbɪlt] – хорошо сложен

attractive- привлекательный

to iron [ˈaɪən] - гладить

to polish the floor – мыть пол

to tell one from the other – отличить одного от другого

to be fond of- любить что-то

broad-shouldered – широкоплечий

to have a good laugh [lɑf] – хорошенько (как следует) посмеяться

bachelor - холостяк

local sporting event [lˈvent] - местное спортивное событие

John Parker is about forty, rather tall and well-built. His hair is light brown, he has a healthy complexion and when you look at him you are met with a very kind expression. He is an English teacher at the local comprehensive school. He has a couple of close friends and a lot of acquaintances. He plays tennis and golf every weekend, he likes reading detective and adventure stories.

John has a wife and two teenage sons. His wife's name is Lynn. She is slightly younger than he and quite attractive. Lynn is a housewife. She spends a lot of her day doing tasks about the house: the ironing and the washing, polishing the floor, watering the flowers, cooking and shopping. She is very proud of her wonderful collection of potted plants.

John's and Lynn's sons are both at school. They are twins and so alike that people find it difficult to tell one from the other. They are very noisy, as all boys

are. They are fond of football, climbing, fighting and playing with their dog, the family pet. No wonder the house is much quieter than they are at school than when they are at home. But of course the parents still love their boys very much and hope they will have enough money to send both of them to college.

John's younger brother is called Mike. He is twenty-five, taller than his elder brother, broad-shouldered, good-looking and always ready to have a good laugh. He graduated from university last year. Mike enjoys reporting and hopes to make a career out of journalism. He is still a bachelor and often stays with his brother's family at the weekend. He is a very good tennis player.

During the holidays the family likes to go on outings. This usually means going to the theatre, watching a local sporting event or a trip to the seaside.

2. Найдите в тексте эквиваленты следующим словам и выражениям:

- 1) посылать учиться в колледж; 2) отличить одного от другого;
- 3) она гордится своей коллекцией; 4) выбираться куда-нибудь из дома;
- 5) стать профессиональным журналистом; 6) детективные и приключенческие рассказы;
- 7) тратить большую часть дня на домашние дела; 8) близкие друзья; 9) много знакомых; 10) учиться в школе;
- 11) окончить университет

3. Найдите в тексте синонимы следующим словам и выражениям:

- 1) at the end of the week; 2) plants growing in pots; 3) some intimate friends; 4) a man who has never been married;
- 5) to be a school pupil; 6) they are almost the same appearance; 7) to become a reporter; 8) to go on short pleasure trips; 9) to obtain a degree at a university

4. Найдите в тексте слова и выражения, подходящие для описания:

- a) people's appearance; b) character; c) family relations; d) occupation ;
- f) interests, hobbies.

3. Критерии оценки самостоятельной работы

5» «отлично» - в самостоятельной работе дан полный, развернутый ответ на поставленные вопросы. Изложение знаний в письменной форме полное, системное в соответствии с требованиями учебной программы. Знание об объекте демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей. Ответ изложен литературным языком с использованием научной терминологии.

«4» «хорошо» - в самостоятельной работе дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки. Имеющиеся у обучающегося знания соответствуют минимальному объему содержания предметной подготовки. Изложение знаний в письменной форме полное, системное в соответствии с требованиями учебной программы. Возможны несущественные ошибки в формулировках. Ответ логичен, изложен литературным языком с использованием научной терминологии.

«3» «удовлетворительно» - дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Оформление требует поправок, коррекции.

«2» «неудовлетворительно» - дан неполный ответ, представляющий собой разрозненные знания по теме вопроса с существенными ошибками в определениях. Изложение неграмотно, возможны существенные ошибки. Отсутствует интерес, стремление к добросовестному и качественному выполнению учебных заданий.

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

1. Описание

Контрольная работа проводится с целью контроля усвоенных умений, знаний и последующего анализа типичных ошибок (затруднений) обучающихся в конце изучения раздела/ темы.

Письменная контрольная работа включает 2 варианта заданий. Задания дифференцируются по уровню сложности. Варианты письменной контрольной работы равноценны по трудности, одинаковы по структуре, параллельны по расположению заданий: под одним и тем же порядковым номером во всех вариантах письменной проверочной работы находится задание, проверяющее один и тот же элемент содержания.

На выполнение контрольной работы отводится 45 минут.

2. Примерные варианты заданий

Вариант - 1

Задание 1. Прочитайте и переведите текст (устно).

THE EARLIEST PASSENGER CARS

The first passenger cars were similar to stage coach bodies mounted upon flanged wheels. Then these coaches were gradually made longer as more and more people began to travel by railroads. But they were still very small and extremely uncomfortable compared to the cars now used on railroads.

The first passenger cars that looked somewhat like today cars were built about 1840. Those cars had a long body similar to the body of modern cars. The body was built up from a heavy platform or under-frame. Two swivel trucks supported the car body in almost the same manner as we find today. Inside the car was open from end to end so that passengers and trainmen could walk along the length of the car.

The seats were arranged in rows along either end of the car. Washrooms were provided at the ends of the car and each side of the car had a long row of glass windows. These cars were a great improvement over the first cars, for railroads began to carry more passengers in a single train. Besides that, the increased comfort made it possible for passengers to travel longer routes between important stops.

During the 19th century passenger cars continued to be made longer and larger and more comfortable inside. Unfortunately, the safety of passenger cars did not develop as fast as their comfort. When there was a train wreck the cars often broke

apart and most of the passengers riding in them were crushed to death. If a train wreck took place in winter when the stoves were lighted, the latter usually set fire to the wooden cars. But worst of all, these cars had open platforms at each end. It is the combination of open platforms, wooden bodies and stoves plus the absence of modern signaling that made the cars dangerous for travelling.

Задание 2. Ответить на вопросы к тексту.

- 1) What were the first passenger cars similar?
- 2) What cars were built about 1840?
- 3) Were these cars a great improvement over the first cars?
- 4) Did the safety of passenger cars develop as fast as their comfort?
- 5) What made the cars dangerous for travelling?

Задание 3. Найдите в тексте эквиваленты следующим словам и выражениям.

1. пассажирские вагоны
2. путешествовать по железной дороге
3. внутри вагона
4. к сожалению
5. безопасность пассажирских вагонов

Задание 4. Определите время и залог в предложениях. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. This passenger car will have been repaired by the end of the week.
2. This railway had equipped the trains with comfortable passenger cars by the end of the last year.
3. The electric and diesel locomotives replaced the steam locomotives.

Вариант - 2

Задание 1. Прочитайте и переведите текст (устно).

FIRST IMPROVEMENTS IN PASSENGER CARS

The elimination of the open platform was the first great improvement in railroad cars design in 1880s. Since that time all passenger cars have the enclosed vestibule and the steel and canvas diaphragm connecting the ends of adjacent coaches. Both of them make it possible to pass with safety from car to car.

Another improvement in car design was the use of hot water heating which practically eliminated the danger of fire. Besides greatly increasing passenger safety new heating system made cars much more comfortable. When stoves were used the passengers near the stoves were too hot while those far from the stoves were always freezing. Today air - conditioning is widely used. This system not only filters the air but cools it in summer and warms in winter.

The first improved inter-city coaches designed to run at 200 km/h have entered service on German Railway. The coaches are different from those which were in use for the period of twenty years. The cars, 26.4 m long, look like cars which are in use now in France and Great Britain. There are two open saloons with a glass

partition and seats arranged two-and-two with a central gangway. There are fold-down tables and magazine pockets.

There are luggage racks above the seats and a toilet is provided in each end vestibule. The windows are very wide, eight of them having special openings for emergency ventilation, and these windows can also be used as emergency exits. Car bodies are of lightweight steel construction. Two types of bodies are used with identical wheelbase. Both types of bodies are equipped with disc and magnetic track brakes. Air-conditioning is standard on all cars.

Задание 2. Ответить письменно на вопросы к тексту.

- 1) What was the first great improvement in railroad cars design in 1880s?
- 2) What was another improvement in car design?
- 3) On what railway have the first improved inter-city coaches entered service?
- 4) What cars are now used in France and Great Britain?
- 5) Is air-conditioning standard on all cars?

Задание 3. Найдите в тексте эквиваленты следующим словам и выражениям.

1. железнодорожные вагоны
2. кондиционирование
3. оснащены
4. с того времени
5. запасной выход

Задание 4. Определите время и залог в предложениях. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. Every year railway transport of our country carries millions of passengers.
2. This railway line was constructed to link central and eastern regions of the country.
3. From every station a train dispatcher receives reports of passing trains

3. Критерии оценки контрольной работы

5» «отлично» - глубокое и полное овладение содержанием учебного материала, в котором обучающийся свободно и уверенно ориентируется; научно-понятийным аппаратом; умение практически применять теоретические знания, высказывать и обосновывать свои суждения. Оценка предполагает грамотное и логичное изложение ответа, обоснование собственного высказывания с точки зрения известных теоретических положений.

«4» «хорошо» - обучающийся полно усвоил учебный материал, владеет научно-понятийным аппаратом, ориентируется в изученном материале, осознанно применяет теоретические знания на практике, грамотно излагает ответ, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности.

«3» «удовлетворительно» - обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в

применении теоретических знаний при ответе на практико-ориентированные вопросы; не умеет доказательно обосновывать собственные суждения.

«2» «неудовлетворительно» - обучающийся имеет разрозненные, бессистемные знания по разделу/ теме, допускает ошибки в определении базовых понятий, искажает их смысл; не может практически применять теоретические знания.

4. 2. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Предметом оценки являются сформированные умения и знания, а также динамика освоения общих компетенций. Оценка освоения учебной дисциплины предусматривает следующие формы промежуточной аттестации:

4 семестр	6 семестр	8 семестр
Дифференцированный зачет	Дифференцированный зачет	Дифференцированный зачет

ДИФФЕРЕНЦИРОВАННЫЙ ЗАЧЕТ

1. Условия аттестации: аттестация проводится в форме дифференцированного зачета по завершению освоения учебного материала дисциплины и положительных результатах текущего контроля успеваемости.

2. Общие условия оценивания

Оценка по промежуточной аттестации носит комплексный характер и включает в себя:

- результаты прохождения текущего контроля успеваемости;
- результаты выполнения аттестационных заданий.

3. Критерии оценивания:

Количество правильных ответов	Оценка
100% - 85%	5 «отлично»
85% - 70%	4 «хорошо»
70% - 50%	3 «удовлетворительно»
50% и менее	2 «неудовлетворительно»

4. Образец билета для дифференцированного зачета:

ФГБОУ ВО «Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I»	Задание для проведения дифференцированного зачета по дисциплине СГЦ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности	УТВЕРЖДАЮ: Заместитель директора Филиала по УПР _____ И.Е. Мариненков Председатель цикловой комиссии _____ К.В. Романенко
Брянский филиал ПГУПС 20__-20__ учебный год	Специальность 23.02.06 Очная форма обучения курс семестр	
Вариант №1		
Преподаватель _____ Н.А.Лелебина		

5. Варианты заданий для проведения дифференцированного зачета 4 семестра

Вариант- 1

Задание 1. Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками. В задании есть один лишний заголовок.

A. I have gone with this company twice now and I enjoyed it both times. There are several rafting companies out there but you won't meet personnel as qualified as you meet here. These people are doing what they love. I would not take these trips without a guide as I'd kill myself. They get you down safely and allow you to have fun between the rapids! Food was good and every time we passed another outfitter, it became evident we chose the best one!

B. I almost got killed in a white water rafting trip. This is how it happened. I rafted a very fast river. The guy in front of me lost his footing, banged into me and we both fell in. Our boat panicked, so we were rescued by another one 10 minutes later. We were heavily injured and I was barely conscious. My life jacket did NOT protect me from going under the crashing pull of white water. Don't listen to those who say that rafting is safe, it is dangerous!

1. Professional staff make these difficult tours fun.
2. If you secure your life jacket properly, you'll come home safely.
3. Rafting can be life-threatening.

Задание 2. Поставьте глагол в нужную форму активного или пассивного залога.

1. English ... (speak) in many countries of the world. (На английском говорят во многих странах мира).
2. Look! Our car ... (follow) by a police car. (Смотри! Нашу машину преследует полицейская машина).
3. We ... (send) for the doctor. (Мы послали за врачом).
4. I knew that my sister ... (have) a problem. (Я знал, что у моей сестры была проблема).

5. We ... (walk) in the park when it started snowing. (Мы гуляли в парке, когда начался снег).

Задание 3. Выберите правильную степень прилагательного или наречия. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. Nick is (happier, the happiest) boy that I know.
2. This bookcase is (more beautiful, the most beautiful) than that one.
3. Of the six cars, I like the silver one (better, best).

Вариант - 2

Задание 1. Прочитайте тексты и установите соответствие между текстами и их заголовками. В задании есть один лишний заголовок.

A. Our trip with this company started with manually dragging our boats round the first Beginner's Luck rapids. Well, I fell on the rocks while doing this and injured my elbow. This company has a strange view on safety! Our guide, with 9 years of experience, did nothing to prevent our boat from being turned upside down, throwing all three of us into the water. So I am begging you: do yourself a favor – please use another boating company!

B. This trip isn't about being rowed down a river. You will paddle, feel pain and get bruises. You wear a helmet and life jacket for a reason. You need to be at a basic level of physical fitness; there is some climbing up and down rocks and on uneven ground, and it's slippery. You need to paddle sitting in an awkward position. You have to be able to get up and down quickly. You have to listen and respond to directions. If you really can do that, sign up!

1. Team spirit and optimism are important in such tours.
2. This company ignores tourists' safety.
3. This kind of tour is for strong and fit people.

Задание 2. Поставьте глагол в нужную форму активного или пассивного залога.

1. In winter the ground ... (cover) with the snow. (Зимой земля покрыта снегом).
2. Stop here. The bridge ... (reconstruct) at the moment. (Остановитесь здесь. В данный момент мост реконструируется).
3. That bench ... just (paint). (Ту скамейку только что покрасили).
4. I... (read) the whole of War and Peace by Leo Tolstoy. (Я прочитал "Войну и мир" Льва Толстого) .
5. James Watt ... (invent) the steam engine. (Джеймс Ватт изобрел паровой двигатель).

Задание 3. Выберите правильную степень прилагательного или наречия. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. I think my cat is (prettier, the prettiest) of all the cats in the world.
2. Our new house is (more expensive, expensiver) than the old one.
3. Do you feel (better, the best) today than yesterday?

Варианты заданий для проведения дифференцированного зачета 6 семестра

Вариант- 1

Задание 1. Прочитайте и переведите текст (устно).

THE EARLIEST PASSENGER CARS

The first passenger cars were similar to stage coach bodies mounted upon flanged wheels. Then these coaches were gradually made longer as more and more people began to travel by railroads. But they were still very small and extremely uncomfortable compared to the cars now used on railroads.

The first passenger cars that looked somewhat like today cars were built about 1840. Those cars had a long body similar to the body of modern cars. The body was built up from a heavy platform or under-frame. Two swivel trucks supported the car body in almost the same manner as we find today. Inside the car was open from end to end so that passengers and trainmen could walk along the length of the car.

The seats were arranged in rows along either end of the car. Washrooms were provided at the ends of the car and each side of the car had a long row of glass windows. These cars were a great improvement over the first cars, for railroads began to carry more passengers in a single train. Besides that, the increased comfort made it possible for passengers to travel longer routes between important stops.

During the 19th century passenger cars continued to be made longer and larger and more comfortable inside. Unfortunately, the safety of passenger cars did not develop as fast as their comfort. When there was a train wreck the cars often broke apart and most of the passengers riding in them were crushed to death. If a train wreck took place in winter when the stoves were lighted, the latter usually set fire to the wooden cars. But worst of all, these cars had open platforms at each end. It is the combination of open platforms, wooden bodies and stoves plus the absence of modern signaling that made the cars dangerous for travelling.

Задание 2. Ответьте на вопросы письменно:

- 1) What were the first passenger cars similar?
- 2) What cars were built about 1840?
- 3) Were these cars a great improvement over the first cars?
- 4) Did the safety of passenger cars develop as fast as their comfort?
- 5) What made the cars dangerous for travelling?

Задание 3. Найдите в тексте эквиваленты следующим словам и выражениям.

1. пассажирские вагоны
2. путешествовать по железной дороге
3. внутри вагона
4. к сожалению
5. безопасность пассажирских вагонов

Задание 4. Определите время и залог в предложениях. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. This passenger car will have been repaired by the end of the week.
2. This railway had equipped the trains with comfortable passenger cars by the end of the last year.
3. The electric and diesel locomotives replaced the steam locomotives.

Вариант - 2

Задание 1. Прочитайте и переведите текст (устно).

FIRST IMPROVEMENTS IN PASSENGER CARS

The elimination of the open platform was the first great improvement in railroad cars design in 1880s. Since that time all passenger cars have the enclosed vestibule and the steel and canvas diaphragm connecting the ends of adjacent coaches. Both of them make it possible to pass with safety from car to car.

Another improvement in car design was the use of hot water heating which practically eliminated the danger of fire. Besides greatly increasing passenger safety new heating system made cars much more comfortable. When stoves were used the passengers near the stoves were too hot while those far from the stoves were always freezing. Today air - conditioning is widely used. This system not only filters the air but cools it in summer and warms in winter.

The first improved inter-city coaches designed to run at 200 km/h have entered service on German Railway. The coaches are different from those which were in use for the period of twenty years. The cars, 26.4 m long, look like cars which are in use now in France and Great Britain. There are two open saloons with a glass partition and seats arranged two-and-two with a central gangway. There are fold-down tables and magazine pockets.

There are luggage racks above the seats and a toilet is provided in each end vestibule. The windows are very wide, eight of them having special openings for emergency ventilation, and these windows can also be used as emergency exits. Car bodies are of lightweight steel construction. Two types of bodies are used with identical wheelbase. Both types of bodies are equipped with disc and magnetic track brakes. Air-conditioning is standard on all cars.

Задание 2. Ответить письменно на вопросы к тексту.

- 1) What was the first great improvement in railroad cars design in 1880s?
- 2) What was another improvement in car design?
- 3) On what railway have the first improved inter-city coaches entered service?
- 4) What cars are now used in France and Great Britain?
- 5) Is air-conditioning standard on all cars?

Задание 3. Найдите в тексте эквиваленты следующим словам и выражениям.

1. железнодорожные вагоны
2. кондиционирование
3. багаж
4. с того времени
5. запасной выход

Задание 4. Определите время и залог в предложениях. Предложения переведите письменно на русский язык.

1. Every year railway transport of our country carries millions of passengers.
2. This railway line was constructed to link central and eastern regions of the country.
3. From every station a train dispatcher receives reports of passing trains

Варианты заданий для проведения дифференцированного зачета 8 семестра

Вариант - 1

Задание 1. *Прочитайте и переведите текст (устно). Найдите в тексте эквиваленты следующим предложениям на русском языке.*

- 1) Необходимо определить места, где скорые поезда смогут обгонять пригородные (обычные).
- 2) Каждое отделение дороги работает как единое целое, так, как если бы это была маленькая железная дорога.
- 3) Отделение дороги работает под управлением начальника отделения , который отвечает за движение поездов.

PLANNING OF TRAIN MOVEMENTS

Trains cannot meet and pass at any place and at any time.

The task of getting trains over a railroad requires the careful planning of train movements and constant direction from a central office. Each crew cannot take its train along as it pleases, but must work under strict rules and under the orders of directing officials.

On a single-track railroad with trains running in "both directions", it is necessary for opposing trains to have definite meeting points.

There must also be appointed places where fast trains may go ahead of slow ones. All railroads (except the very short ones) are divided into operating, units, called "divisions".

Each division is operated as a unit, just as if it were a small railroad. Some trains run only between terminals on a single division. A division is operated under the direction of a division superintendent, who is responsible for the movement of the trains. The division superintendent is planning and controlling the movement of all trains on his division

Each division superintendent of a railroad has several subordinate officers to aid him in his work. The two which help most in directing the movement of trains are the trainmaster and the chief dispatcher.

Задание 2. Найдите правильный эквивалент:

- 1) junction
a) подъездной путь в) узловая станция с) верхнее строение пути
- 2) electric locomotive
a) паровоз в) тепловоз с) электровоз
- 3) шпала
a) rail b) sleeper c) switch
- 4) грузовая станция
a) freight station b) marshalling station c) classification yard

Задание 3. Составьте диалог, расположив реплики в правильном порядке.

1. No, it is a through train.
2. What time does it arrive?
3. At 4 o'clock in the evening. It takes about six hours to get there.
4. Do I have to change?
5. At 10 o'clock, platform 3.
6. When does the Bryansk train leave, please?

Задание 4. Поставьте глаголы в скобках в указанную форму.

1. Regulation of speed, programmed stopping and other functions (to handle - Present Simple Passive Voice) automatically by means of automatic train operation.
2. Signaling (to set - Present Simple Active Voice) the route by a database containing the working timetable.
3. Many new electronic devices (to develop - Present Perfect Passive Voice) to provide safe high-speed traffic.

Задание 5. Выберите правильный перевод английского причастия на русский язык.

Having received good test results he was sure of the new engine's efficiency.

1. Полученные результаты испытаний убедили его в эффективности нового двигателя.
2. Получив хорошие результаты испытаний, он был уверен в эффективности нового двигателя.
3. Результаты испытаний, которые он получил, показали эффективность нового двигателя.

Вариант - 2

Задание 1. Прочитайте и переведите текст (устно). Найдите в тексте эквиваленты следующим предложениям на русском языке.

- 1) Основные компоненты в новой системе – придорожный электронный «сканер» и отражающая поверхность.

2) Система работает на поездах со скоростью до 80 миль/час и не подвержена влиянию погодных условий.

3) Полоски отражающей поверхности – одни из основных компонентов новой системы.

AUTOMATIC CAR IDENTIFICATION

The adoption of an industry-wide automatic car identification system to monitor the 1.8 million freight car fleet has been announced. The system is designed and manufactured in Bedford, Mass (=Massachusetts).

Major components in the new system are a trackside electronic "scanner" and the reflective sheeting. Strips of reflective sheeting are coded by color and designed in such a manner as to represent members to the scanner.

A light beam from the scanner "reads" numbers from bottom to top. The retro-reflective sheeting "bounces back" numbers to the scanner which feeds them into a centralized computer. The system works at train speeds of up to 80 mph and is unaffected by weather conditions. The system makes possible to locate any freight car in the country. Strips of reflective sheeting are one of the main components in the new system. Train would provide the Car Service Division with complete reports of car locations by railroads and car flows through principal rail gateways, and would permit more rapid distribution of the equipment to meet shipper needs for freight cars.

Задание 2. Найдите правильный эквивалент:

1) car

a) купе в) поезд с) вагон

2) rolling stock

a) железнодорожное полотно в) подвижной состав с) железнодорожный путь

3) машинист

a) yardmaster b) driver с) foreman

4) поезд дальнего следования

a) long-distance train b) high-speed train c) suburban train

Задание 3. Составьте диалог, расположив реплики в правильном порядке.

1. And I have to change at N., don't I?

2. Sorry to trouble you, the London train leaves at 6, doesn't it?

3. Well, a ticket for the London train, please.

4. No, you don't have change. It is a through train.

5. Here you are, the train leaves from platform 2. Have a good journey.

6. That's right. And it arrives at 8 o'clock.

Задание 4. Поставьте глаголы в скобках в указанную форму.

1. Centralized traffic control (to provide - Present Simple Active Voice) fast communication of information.

2. Nowadays train operation on busy sections of trunk lines (to control - Present Simple Active Voice) from a single control center.

3. Automation of signaling systems (to prove - Present Perfect Active Voice) its effectiveness to provide safe passenger and freight traffic.

Задание 5. Выберите правильный перевод английского причастия на русский язык.

Having received good test results he was sure of the new engine's efficiency.

1. Полученные результаты испытаний убедили его в эффективности нового двигателя.
2. Получив хорошие результаты испытаний, он был уверен в эффективности нового двигателя.
3. Результаты испытаний, которые он получил, показали эффективность нового двигателя.

6. Рекомендуемая литература для разработки оценочных средств и подготовки обучающихся к экзамену:

Основная учебная литература (английский язык):

1. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей - English for Technical Colleges: учебник для студентов учреждений среднего профессионального образования / А.П. Голубев, А.П. Коржавый, И.Б. Смирнова. 11-е изд., стер.- М.:Издательский центр «Академия». 2021г., 208с.
3. Радовель В.А. Английский язык для железнодорожных специальностей: учебник/ В.А. Радовель. - Москва: КНОРУС, 2022г., 350с. (СПО)

Дополнительная учебная литература:

1. Агабекян И.П. Английский язык. Учебное пособие для СПО. / И.П.Агабекян - Ростовн/Д: Феникс, 2022.-319
2. Пушкарева Н. В. Сборник упражнений по английскому языку для студентов железнодорожных техникумов: учебное пособие / Н.В. Пушкарева, И.В. Губанова.- Москва: УМЦ ЖДТ, 2022г., 128 с. Текст электронный // УМЦ ЖДТ: электронная библиотека. - URL:
<http://umczdt.ru/books/962/261966/>.
<http://umczdt.ru/books/28/251707/>.
3. Словари англо-русские и русско-английские
Интернет-ресурсы:
 1. Российская электронная школа <https://resh.edu.ru/>
 - 2.Московская электронная школа <http://uchtbniik.mos.ru/catalogue>
 3. Онлайн-школа Фоксфорд . <https://help.foxford.ru/>